

NOI STATUNITENSIS SIAMO BERSAGLIO DEL TERRORISMO PERCHE' SOSTENIAMO TUTTE LE DITTATURE

"Racconti la verita' al popolo, signor Presidente, sul terrorismo. Se le illusioni riguardo al terrorismo non saranno disfatte, la minaccia continuera' fino a distruggerci completamente. La verita' e' che nessuna delle nostre migliaia di armi nucleari puo' proteggerci da queste minacce.

Nessun sistema di Guerre Stellari (non importa quanto siano tecnologicamente avanzate ne' quanti miliardi di dollari vengano buttati via con esse potra' proteggerci da un'arma nucleare portata qui su una barca, un aereo, una valigia o un'auto affittata. Nessuna arma del nostro vasto arsenale, nemmeno un centesimo dei 270 miliardi di dollari spesi ogni anno nel cosiddetto "sistema di difesa" puo' evitare una bomba terrorista. Questo e' un fatto militare.

Signor Presidente, lei non ha raccontato al popolo americano la verita' sul perche' siamo bersaglio del terrorismo quando ha spiegato perche' avremmo bombardato l'Afghanistan e il Sudan. Lei ha detto che siamo bersaglio del terrorismo perche' difendiamo la democrazia, la liberta' e i diritti umani nel mondo. Che assurdo, signor Presidente! Siamo bersaglio dei terroristi perche', nella maggior parte del mondo, il nostro governo difende la dittatura, la schiavitu' e lo sfruttamento umano. Siamo bersaglio dei terroristi perche' siamo odiati. E siamo odiati perche' il nostro governo ha fatto cose odiose. In quanti Paesi, agenti del nostro governo hanno deposto dirigenti eletti dal popolo, sostituendoli con militari-dittatori, marionette desiderose di vendere il loro popolo a corporazioni americane multinazionali?

Abbiamo fatto questo in Iran quando i marines e la Cia deposero Mossadegh perche' aveva intenzione di nazionalizzare il petrolio. Lo sostituimmo con lo scia' Reza Pahlevi e armammo, allenammo e pagammo la sua odiata guardia nazionale Savak, che schiavizzo' e brutalizzo' il popolo iraniano per proteggere l'interesse finanziario delle nostre compagnie di petrolio. Dopo questo sara' difficile immaginare che in Iran ci siano persone che ci odiano? Abbiamo fatto questo in Cile. Abbiamo fatto questo in Vietnam. Piu' recentemente, abbiamo tentato di farlo in Iraq. E, e' chiaro, quante volte abbiamo fatto questo in Nicaragua e nelle altre Repubbliche dell'America Latina? Una volta dopo l'altra, abbiamo destituito dirigenti popolari che volevano che le ricchezze della loro terra fossero divise tra il popolo che le ha prodotte.

Noi li abbiamo sostituiti con tiranni assassini che avrebbero venduto il proprio popolo per ingrassare i loro conti correnti privati attraverso il pagamento di abbondanti tangenti affinche' la ricchezza della loro terra potesse essere presa da imprese come la Sugar, United Fruits Company, Folgers e via dicendo. Di Paese in Paese, il nostro governo ha ostruito la democrazia, soffocato la liberta' e calpestato i diritti umani. E' per questo che siamo odiati intorno al mondo. Ed e' per questo che siamo bersaglio dei terroristi. Il popolo canadese gode di democrazia, di liberta' e diritti umani, cosi' come quello della Norvegia e Svezia. Lei ha sentito mai dire che un'ambasciata canadese, svedese o norvegese siano state bombardate? Noi non siamo odiati perche' pratichiamo la democrazia, la liberta' e i diritti umani.

Noi siamo odiati perche' il nostro governo nega queste cose ai popoli dei Paesi del terzo mondo, le cui risorse fanno gola alle nostre corporazioni multinazionali. Quest'odio che abbiamo seminato si ritorce contro di noi per spaventarci sotto forma di terrorismo e, in futuro, terrorismo nucleare.

Una volta detta la verita' sul perche' dell'esistenza della minaccia e della sua

comprensione, la soluzione diventa ovvia. Noi dobbiamo cambiare le nostre pratiche. Liberarci delle nostre armi (unilateralmente, se necessario) migliorerebbe la nostra sicurezza. Cambiare in modo drastico la nostra politica estera la renderebbe sicura. Invece di mandare i nostri figli e figlie in giro per il mondo per uccidere arabi in modo che possiamo avere il petrolio che esiste sotto la loro sabbia, dovremmo mandarli a ricostruire le loro infrastrutture, fornire acqua pulita e alimentare bambini affamati.

Invece di continuare a uccidere migliaia di bambini iracheni tutti i giorni con le nostre sanzioni economiche, dovremmo aiutare gli iracheni a ricostruire le loro centrali elettriche, le stazioni di trattamento delle acque, i loro ospedali e tutte le altre cose che abbiamo distrutto e abbiamo impedito di ricostruire con le sanzioni economiche. Invece di allenare terroristi e squadroni della morte, dovremmo chiudere la nostra Scuola delle Americhe. Invece di sostenere la ribellione e la destabilizzazione, l'assassinio e il terrore in giro per il mondo, dovremmo abolire la Cia e dare il denaro speso da essa ad agenzie di assistenza. Riassumendo, dovremmo essere buoni invece che cattivi. Chi tenterebbe di trattenerci? Chi ci odierrebbe? Chi vorrebbe bombardarci? Questa è la verità, signor Presidente. È questo che il popolo americano ha bisogno di ascoltare.

Robert Bowman, vescovo di Melbourne Beach, Florida, già tenente colonnello e combattente nel Vietnam